

STOLL

THE RIGHT WAY TO KNIT

Инструкции за безопасно обслужване на плетачната машина

	тип	вид на компютъра	модел
CMS 933	769	OKC	000 - 004
CMS 922	770	OKC	000 - 004
CMS 830 C k&w	573	OKC	000 - 004
CMS 822	574	OKC	000 - 005
CMS 740	572	OKC	000 - 004
CMS 730 T k&w	586	OKC	000 - 004
CMS 730 S k&w	554	OKC	000 - 004
CMS 530 T	585	OKC	000 - 004
CMS 530	566	OKC	000 - 004
CMS 520 C	570	OKC	000 - 004
CMS 520	567	OKC	000 - 004
CMS 420 E	579	OKC	000 - 002
CMS 420 E multi gauge	577	OKC	000 - 001
CMS 420 E	575	OKC	000 - 001



дата: 2008-06-24

номер на превода: 1.7

H. Stoll GmbH & Co. KG, Stollweg 1, D-72760 Reutlingen, Германия

Нашите продукти непрекъснато се обновяват, поради което си запазваме правото за технически промени.

1	Инструкции за безопасност	1-1
1.1	Използване по предназначение	1-1
1.2	Организационни мерки.....	1-2
1.3	Квалификация и подбор на персонала.....	1-3
1.3.1	Квалификация на персонала	1-3
1.3.2	Подбор на персонала	1-4
1.4	Предупредителни указания	1-5
1.4.1	Използвани предупредителни указания	1-5
1.4.2	Пояснение на пиктограмите (ISO)	1-7
1.4.3	Предупредителни указания в документацията	1-8
1.5	Общи инструкции за безопасност	1-9
1.5.1	Опасности от механични части.....	1-9
1.5.2	Опасности от електроенергията	1-9
1.5.3	Опасности от производствени материали.....	1-10
1.5.4	други опасности	1-10
1.6	Инструкции за безопасност за отделните производствени фази	1-11
1.6.1	Инструкции за безопасност при транспортиране.....	1-11
1.6.2	Инструкции за безопасност при монтаж	1-11
1.6.3	Указания за безопасност за свързване към електрозахранването.....	1-12
1.6.4	указания за сигурност при обмен на данни	1-12
1.6.5	Инструкции за безопасност при производство.....	1-12
1.6.6	допълнителни инструкции за безопасност за работа с отворени капацити	1-13
1.6.7	Инструкции за безопасност при смазване, почистване и поддръжка	1-14
1.6.8	Инструкции за безопасност при демонтаж (извеждане от експлоатация)	1-14
2	Технически данни на машината	2-1
2.1	Мерки и тегла	2-1
2.2	Електрически данни	2-2
2.3	Електрически данни (модел 000 и 001)	2-3
2.4	Диапазони на точност.....	2-4
2.5	условия за експлоатацията	2-4
2.6	Условия на съхранение.....	2-5
2.7	шумови емисии	2-5

3	Основни компоненти на плетачната машина	3-1
3.1	предна страна	3-1
3.2	страничен изглед (ляво)	3-3
3.3	Обратна страна	3-4
3.4	оптически и звукови сигнални елементи	3-5
3.4.1	Сигнална лампа	3-5
3.4.2	Екран	3-6
3.4.3	Клаксон	3-7
3.4.4	Лампа на контролното устройство за нишките	3-8
4	монтаж и пускане в експлоатация	4-1
4.1	подготовка на монтажа	4-1
4.1.1	Подготовка на мястото на монтаж	4-1
4.1.2	Пригответе инструментите и помощните средства	4-1
4.1.3	Транспортирайте машината до мястото за окончателен монтаж	4-1
4.1.4	Разопаковане на плетачната машина	4-2
4.2	монтиране на машината	4-2
4.2.1	Монтиране на плетачната машина	4-2
4.2.2	Свързване на плетачната машина	4-5
4.2.3	Свързване на плетачната машина (модел 000 и 001)	4-8
4.2.4	нивелиране на плетачната машина	4-13
4.3	Монтиране на устройството за водене на нишки и контрол	4-15
4.3.1	Монтиране на контрола на нишките	4-15
4.3.2	Монтиране на сигналната лампа	4-17
4.4	Залепване на шивашки метър	4-18
4.5	Включете машината	4-18
4.6	Мерки за незабавно прекъсване хода на шейната	4-19
4.7	проверка на защитните устройства	4-20

1 Инструкции за безопасност

Предговор към
инструкцията

Тази инструкция трябва да улесни запознаването с плетачната машина и да се използват нейните възможности за употреба по предназначение.

Инструкцията за експлоатация съдържа важни указания за безопасната, надлежна и икономична експлоатация на машината. Спазването и помага да се избягват опасности, да се намаляват разходи за ремонт и времена за престой и да се увеличи надеждността и дълготрайността на машината.

Текстилните и графични изображения не отговарят непременно на обхвата на доставка на машината.

Преводите се правят внимателно. Ако Вие се съмнявате, че преводът е неправилен, сравнете същия с доставения в комплект оригинален документ.

Други информации ще получите чрез:

- филиала на ЩОЛ или дилъра на ЩОЛ във Вашата страна
- STOLL – HELPLINE:
 - тел.: +49-(0)7121-313-450
 - факс: +49-(0)7121-313-455
 - E-Mail: helpline@stoll.com
- internet: <http://www.stoll.com>
- Обучение в центровете на ЩОЛ



Запазете тази инструкция за бъдещо използване. При евентуална препродажба на машината доставете в комплект и инструкцията за експлоатация.

1.1 Използване по предназначение

Машините са индустриални, плетачни машини категория /клас/ А, съгласно EN 55011. Спазвайте специфичните за съответната страна закони и директиви.

Плетачната машина е предназначена изключително за производството на трикотаж.

С машината може да се преработват само обичайно продаваните преди, които са подходящи за използване в промишлени плетачни машини.

Водещите елементи за преждата не са пригодени за водене на преди или материали с голяма якост, като напр. метали.

Ако имате специални изисквания към машината, се обърнете към някой офис за дистрибуция на ЩОЛ.

1.2 Организационни мерки

- Инструкцията за работа трябва да се съхранява на място, достъпно за всички лица, които са запознати с работите по плетачната машина.
- Потребителят следва да гарантира, че съдържанието на инструкцията е разбрана и може да се прилага от лицата, на които са поверени работите по машината.
- Освен това потребителят трябва да гарантира, че се взимат под внимание и че се спазват националните разпоредби. Това напр. са разпоредбите
 - за предпазване от злополуки,
 - за защита на здравето
 - за защита на околната среда
 - за специалните правила на техниката и
 - за безопасна и надлежна работа.
- Плетачната машина следва да се използва само в безупречно техническо състояние, както и по предназначение, при осъзнаване на безопасността и опасностите, при спазване на инструкцията.
- Предупредителните указания върху машината следва да се поддържат в пълен състав и в четлив вид.
Набавяне на замяна: Виж каталога с резервни части.
- Не може да се правят промени, допълнителни вграждания (монтажи) и преустройства по машината, които могат да застрашат безопасността.
- При ремонт и възстановяване да се използват само оригинални части от ЩОЛ.
- Да не се правят самоволни промени в програмата на операционната система на компютъра, на софтуера на машината и командната система.
- Да не се инсталира чужд софтуер на машината.

1.3 Квалификация и подбор на персонала

- Работите по машината могат да се извършват само от надежден персонал.
Спазвайте специфичните за съответната страна закони и директиви

1.3.1 Квалификация на персонала

За да може плетачната машина да се експлоатира коректно и сигурно, тя трябва да се монтира и обслужва само от достатъчно обучен (квалифициран) персонал:

- специалист - електротехник
- специалист – механик
- специалист по трикотажа
- обучено или приучено лице

специалист -
електротехник

За специалист – електротехник (специалист в областта на електротехниката) се смята всеки, който може да преценява и изпълнява възложените му електротехнически работи, както и да различи възможните опасности.

Специалистът притежава следните качества:

- -специално образование
- -теоретически познания
- -практически опит
- -познаване на съответните разпоредби (специфични за съответната страна)
- -познаване на инструкцията за експлоатация

Специалист – механик

За специалист – механик (специалист в областта на механиката) се смята всеки, който може да преценява и изпълнява възложените му механични работи, както и да различи възможните опасности.

Специалистът притежава следните качества:

- -специално образование
- -теоретически познания
- -практически опит
- -познаване на съответните разпоредби (специфични за съответната страна)
- -познаване на инструкцията за експлоатация

1.3 Квалификация и подбор на персонала

специалист по трикотажа	За специалисти по трикотажа се считат лица, които могат да преценяват и изпълняват възложените им задачи както и да разпознават възможните опасности. Специалистът притежава следните качества: ■ специализирано обучение на плетачната машина и уредбата за изработка на десени ■ -теоретически познания ■ -практически опит ■ -познаване на съответните разпоредби (специфични за съответната страна) ■ -познаване на инструкцията за експлоатация
обучено или приучено лице	За обучено или приучено лице се смята всеки, който може да изпълнява въз основа на изброените по-долу определени, точно дефинирани работи по плетачната машина. ■ подробен теоретически и практически инструктаж на плетачната машина ■ -практически опит ■ познаване на възможните опасности

1.3.2 Подбор на персонала

- Потребителят трябва да гарантира, че с машината ще работи само оторизиран за целта персонал
- Компетенциите на персонала следва да се определят ясно за следните дейности.

Таблицата показва минималните изисквания към съответния персонал

Дейност	персонал
монтаж	специалист – механик
електрическо свързване	специалист - електротехник
пускане в експлоатация	специалист по трикотажа
програмиране	специалист по трикотажа
изработка на десените	специалист по трикотажа, обучено или приучено лице
екипиране	специалист по трикотажа, обучено или приучено лице
обслужване	специалист по трикотажа, обучено или приучено лице
Производство	обучено или приучено лице
поддръжка и почистване	специалист по трикотажа, обучено или приучено лице
поддържане в изправност	специалист – механик, специалист – електротехник или специалист по трикотажа
ремонт	Специалист-механик или специалист-електротехник
Демонтаж	Специалист-механик или специалист-електротехник

1.4 Предупредителни указания

В тази глава ще намерите обяснение за предупредителните указания върху машината и в документацията.

1.4.1 Използвани предупредителни указания

Предупредителни указания върху машината съобразно стандарта ISO 3864-2

Обхват на валидност: всички държави с изключение на САЩ и Канада

Дадено предупредително указание по ISO 3864-2 може да се състои от следните елементи:

пиктограма	обяснение:
	един или няколко предупредителни знака
	един или няколко забранителни знака
	един или няколко повелителни знака (по избор)

Tab. 1-1 елементи на предупредителното указание:

Места на
предупредителните
указания на самата
машина

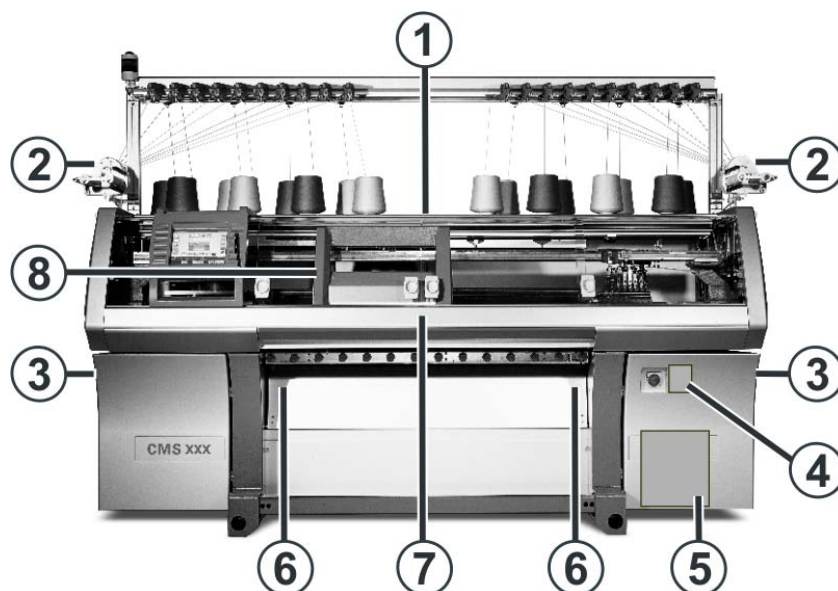


Fig. 1-1 Места на предупредителните указания на самата машина

Списък на
предупредителните
указания на самата
машина



Предупредителните указания да се поддържат винаги пълни и в четливо състояние.

Номенклатурните номера на самозалепващите лепенки ще намерите в каталога за резервни части.

опис ание	Предупредително указание	обяснение:
1		Предупредителни указания на задната стена
2		Предупредително указание върху фрикционния фурниър
3		Предупредително указание върху капака на командния шкаф отдясно и отляво
4		Предупредително указание фронтален капак главен прекъсвач
5		Предупредително указание върху опорната плоча на командния шкаф и задната стена на командния шкаф
6		Предупредително указание на изваждането на продукта
7		Предупредително указание под капаците
8		Предупредително указание на централното смазване предно и задно легло на конците. При тандемни машини също и на дясната страна на дясната шейна.

Tab. 1-2 Списък с предупредителните указания

1.4.2 Пояснение на пиктограмите (ISO)

Пиктограми на машината

вид	пиктограма	обяснение:
предупредителен знак		общ предупредителен знак
		опасно електрическо напрежение
		опасност от смачкване и срязване
		
		опасност от разхвърчани се механични части или смазочни материали
		опасност от повличане
забранителен знак		забрана за махане на задната стена
		забрана за махане капак
		забрана ръчна намеса
повелителен знак		Да се носят защитни очила
		Да се разедини връзката с мрежовото захранване
		Да се носи защита на косите
		Да се изчака, докато изгаснат всички LED - индикации на командния шкаф

Tab. 1-3 използвани пиктограми за плетачната машина

1.4.3 Предупредителни указания в документацията

Предупредителните указания в документацията имат следната структура:

- знак за безопасност (показва опасността от нараняване)
- сигнална дума (опасност, предупреждение, внимание)
- текст, състоящ се от:
 - вид и източник на опасността
 - възможни последици
 - мерки за предотвратяване на опасността и забрани

Пример:



опасност

Опасно за живота - електрическо напрежение!
Смърт или тежко нараняване от токов удар.

➔ поставяне на главния прекъсвач в положение "0".

➔ Обезопасете машината срещу повторно включване.

Сигнална дума	обяснение:
опасност	"предстои непосредствено смърт или тежко нараняване (непоправимо)"
предупреждение	"възможна е смърт или тежко нараняване (непоправимо)"
внимание	"възможно е леко нараняване (поправимо)"
внимание (без предпазни знаци)	възможни са имуществени щети

Tab. 1-4 Пояснение на сигналните думи:

1.5 Общи инструкции за безопасност

1.5.1 Опасности от механични части

Причина	Защитни мерки
Опасност от нараняване от въртящи или движещи се части	Не посягайте в работеща машина. При намеси винаги спирайте машината. При монтажни работи изключвайте машината и я обезопасявайте срещу повторно включване. Носете защитни очила.
Опасност от нараняване от разпръснати части от игли, ако при повреди се сблъскат шейната и иглите.	Носете защитни очила.
Опасност от изгаряне от моторите, игленото легло и частите от електрическото управление, които може да се нагорещят.	Носете предпазни ръкавици
Опасност от нараняване при монтажни дейности от натискателни и разтегателни пружини (на пр. в главното опъване и в лоста за включване и изключване), които могат да са запазили потенциалната енергия.	Преди демонтаж освободете пружините. Носете защитна екипировка.

1.5.2 Опасности от електроенергията

Причина	Защитни мерки
Опасност от живота при токов удар при работи по електрическите възли на машината.	Работите следва да се извършват само от квалифициран електротехник. Изключете машината. Махнете наличните предпазители. Осигурете машината срещу повторно включване.
Опасност за живота поради токов удар при електрически повреди, както и при хлабави и повредени щепселни съединения или нагорели или повредени кабели.	Незабавно спрете машината. Махнете наличните предпазители. Обезопасете машината срещу повторно включване. Разпоредете недостатъците да бъдат отстранени от квалифициран електротехник.

1.5.3 Опасности от производствени материали

Причина	Защитни мерки
Опасност от разяждане при работа с масла, гresi и други химически субстанции.	Носете защитна екипировка (напр. защитни очила, предпазни ръкавици). Спазвайте специфичните за съответната страна закони и директиви Спазвайте данните на производителя.
Нараняване от масло по д налягане при повредени проводи на централното смазване, които са под високо налягане на маслото (30 бара).	Незабавно спрете машината. Обезопасете машината срещу повторно включване. Разпоредете смяната на проводите от квалифициран механик. Веднага отстранете разлятото масло.
Наранявания от въздух под налягане при повредени проводи на абсорбатора за влакна, които са под високо въздушно налягане.	Незабавно спрете машината. Обезопасете машината срещу повторно включване. Разпоредете смяната на проводите от квалифициран механик.
Опасност от плъзгане, ако бъдат разсипани масла, мазнини или други субстанции или при наличие на утечки.	Веднага избършете субстанциите. Спазвайте специфичните за съответната страна закони и директиви
Замърсяване на околната среда при не правомерно отстраняване на основни и спомагателни материали и сменени части.	Погрижете се за безопасно и екологично отстраняване на основни и спомагателни материали, както и на сменните части. Спазвайте специфичните за съответната страна закони и директиви Спазвайте данните на производителя.

1.5.4 други опасности

Причина	Защитни мерки
повишена опасност от експлозия и пожар поради влакна, прах и други замърсявания повишена опасност от късо съединение при преплитане на метални или проводящи материали поради образуване на метален мъх и прах	Редовно почиствайте цялата машина от влакна, прах и други замърсявания според степента на замърсяване, но не по-рядко от веднъж на смяна. Погрижете се за допълнителна абсорбция (изсмукване). Да се носи дихателна маска
Опасност от повреждане поради използването на неподходящи почистващи препарати	Да се използват само почистващи препарати, които са посочени в инструкцията за експлоатация, напр. алкохол В никакъв случай да не се използват вредни за здравето или разяждащи почистващи препарати

1.6 Инструкции за безопасност за отделните производствени фази

- Не допускайте никакъв съмнителен от гледна точка на безопасността начин на работа.
- Вземете мерки машината да бъде експлоатирана само в безопасно и годно за работа състояние.
- С машината може да се работи, само ако всички защитни и предпазни устройства са налице и са във функционално годно състояние
- По-специално трябва да се отстраняват незабавно повредите, които застрашават безопасността.
- Предупредителните указания върху машината и в инструкцията трябва непременно да се спазват. По този начин Вие предпазвате себе си и други лица от опасности и избягвате увреждания на машината и други материални щети.
- Никой не трябва да се намира във вътрешното пространство на машината.
- Никой не трябва да стои във вътрешността на машината.
- Преди включване на машината се уверете, че никой не е застрашен от потеглящата машина.

1.6.1 Инструкции за безопасност при транспортиране

Вид опасност	мярка
Махнете всички транспортни осигуровки	Спазвайте специфичните за съответната страна разпоредби за превоз на тежки товари. При транспорт с подемно-транспортно средство спазвайте специфичните за съответната страна закони и директиви.

1.6.2 Инструкции за безопасност при монтаж

Вид опасност	мярка
Махнете всички транспортни осигуровки	Спазвайте техническите данни на машината. Спазвайте специфичните за съответната страна разпоредби за превоз на тежки товари.
Опасност от повреждане на машината!!!	Отстранете всички транспортни предпазители. Поставете страничния предпазен кожух (лява и дясна страна на машината).
Замърсяване на околната среда.	Екологично сметоизвозване (депонирание) на защитното фолио. Спазвайте специфичните за съответната страна закони и директиви

1.6.3 Указания за безопасност за свързване към електрозахранването.

Вид опасност	мярка
Опасност за живота поради токов удар при работа с електрическите възли на машината.	Разпоредете свързването на машината да се направи от специалист – електротехник. Спазвайте техническите данни.

1.6.4 указания за сигурност при обмен на данни

Вид опасност	мярка
компютърни вируси! загубване (изтриване) на данни или спиране на производството. посредством непроверени данни до машината могат да достигнат компютърни вируси през USB – порта или мрежата.	пренасяйте върху плетачната машина само данни без вируси. от години насам опасностите във връзка с компютърните вируси нарастват. Запознайте се с тематиката и се уверете, че свързаните с плетачната машина компютри в мрежа и използваните на плетачната машина носителни на данни нямат компютърни вируси! изрично Ви обръщаме внимание, че фирма H. Stoll GmbH & Co. KG не дава гаранция и не носи отговорност за свързани с това щети. За по-нататъшна информация моля да се свържете с Stoll-Helpline.

1.6.5 Инструкции за безопасност при производство

Вид опасност	Мерки
Опасност от нараняване	Затворете капаците. Затворете задните стени на машината. Затворете страничните капази. Дръжте очите далеч от страничните компенсатори. Махнете от вътрешността на машината предмети, като инструменти, бобини и т.н.. В никакъв случай не бъркайте вътре в машината, ако тя е в режим на работа. Спрете машината, ако е необходима намеса.
Опасност от омотаване, повличане и смачкване.	Не посягайте във вала за опъване. По време на работа на машината не докосвайте фрикционния фурнир и дръжте надалеч висящи кичури коса и дрехи. След спиране на машината изчакайте спирането по инерция на фрикционния фурнир.

Вид опасност	Мерки
Опасност за здравето от влакна, прах и пари.	Особено внимание при преплитане на прежди, от които може да произтече опасност за здравето или повреждане на машината: - прежди с интензивно отделяне (разхвърчаване) на влакна - бои, които са опасни за здравето - прежди от стъкловлакна, армирани (облагородени) с метал влакна, азбест, карбон, или подобни вещества Да се вземат подходящи мерки за избягване на опасности поради разхвърчаване на влакна, прах и пари. Спазвайте специфичните за съответната страна закони и директиви Спазвайте данните на производителя. При други въпроси се свържете с STOLL.
Опасност от повреждане (опасност от късо съединение) при преплитане на метални или проводящи прежди поради влакна или прах.	Редовно почиствайте цялата машина от влакна, прах и други замърсявания според степента на замърсяване, но не по-рядко от веднъж на смяна. Погрижете се за допълнителна абсорбция (изсмукване).

1.6.6 допълнителни инструкции за безопасност за работа с отворени капаци

При отворени капаци лоста “включване/изключване” не може да се фиксира в най-горното му положение (производство). Операторът трябва да държи лоста “включване/изключване” в това положение за да върви машината с програмираната скорост (автоматичен предпазен прекъсвач)

Вид опасност	Мерки
Опасност от смачкване и срязване от шейната, чупката, иглените легла, устройствата за притискане и рязане и от допълнителните легла.	Не посягайте в работеща машина. Движете шейната на стъпки или на пълзящ ход (виж инструкцията за експлоатация).
Опасност от нараняване от разпръснати части от ключалката и от иглите.	Носете защитни очила.
Опасност от смачкване и повличане от главното опъване, помощното опъване, опъващия гребен или допълнителните легла	Не бъркайте в процепа между иглените легла Дръжте далеч лицето, висящи дрехи и други незакрепени предмети Не бъркайте в зоната между вала за опъване и опъващия гребен

1.6.7 Инструкции за безопасност при смазване, почистване и поддръжка

Вид опасност	мярка
Опасност от срязване и смачкване от шейната, чупка, иглените легла, устройствата за притискане и рязане.	Изключете машината чрез главния прекъсвач. Обезопасете машината срещу повторно включване. След работи по обратната страна на машината отново поставете задните стени.
Опасност за здравето	При работа с масла и греси спазвайте валидните за продукта, специфични за всяка страна закони и директиви. Спазвайте данните на производителя.
Замърсяване на околната среда.	Погрижете се за безопасно и екологично сметоизвозване на масла и греси. Спазвайте специфичните за съответната страна закони и директиви Спазвайте данните на производителя.

1.6.8 Инструкции за безопасност при демонтаж (извеждане от експлоатация)

Демонтаж за по-продължително съхранение или за експедиране:

Вид опасност	мярка
Опасност за живота поради токов удар при работи по електрическите блокове на машината.	Оставете да бъде прекъснато електрозахранването на машината от специалист – електротехник.
Опасност от повреждане на машината при транспорт	Спазвайте техническите данни на машината. Спазвайте специфичните за съответната страна разпоредби за превоз на тежки товари.

Демонтаж и бракуване:

Вид опасност	мярка
Опасност за живота поради токов удар при работа с електрически блокове (възли, компоненти) на машината.	Оставете да бъде прекъснато електрозахранването на машината от специалист – електротехник.
Замърсяване на околната среда при сметоизвозване (депониране).	Спазвайте специфичните за съответната страна закони и директиви

2 Технически данни на машината

2.1 Мерки и тегла

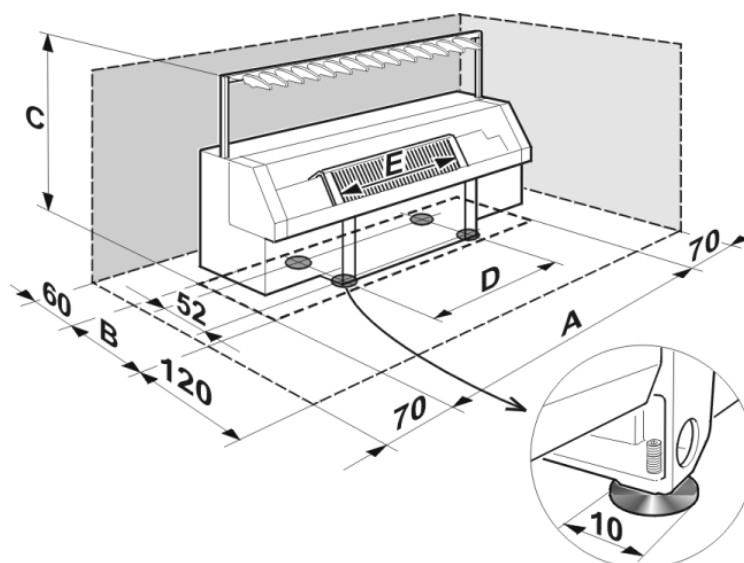


Fig. 2-1 размери на машината (в см)

A	ширина	B	дълбочина	C	Висо чина
D	Разстояние между затегателните болтове	E	Номинална работна ширина		

Поради движението на шейната насам-натам на регулиращите винтове възникват посочените по-долу динамични натоварвания.

	A	B	C	D	E	Тегло (кг)	Динамично натоварване (кг)
CMS 933	510	106	205	270	244	2060	700
CMS 922	456	106	205	270	244	1960	660
CMS 830 C k&w	403	91	205	239	213	1690	740
CMS 822	403	91	205	239	213	1670	730
CMS 740	355	91	205	209	183	1530	620
CMS 730 T k&w	355	91	205	209	183	1510	630
CMS 730 S k&w	355	91	205	209	183	1520	630
CMS 530 T	270	91	205	153	127	1260	550
CMS 530	270	91	205	153	127	1240	540
CMS 520 C	270	91	205	153	127	1250	540
CMS 520	270	91	205	153	127	1220	510
CMS 420 E (тип 579)	237	91	205	153	114	990	470
CMS 420 E (тип 575, 577)	270	91	205	153	114	1170	500

Tab. 2-1 Размери, тегло и динамично натоварване

2.2 Електрически данни

Валидно за:					
≥ модел 003	CMS 822				
≥ модел 002	CMS 933	CMS 830 C	CMS 740	CMS 530 T	CMS 520
	CMS 922	CMS 822	CMS 730 S	CMS 530	
			CMS 730 T	CMS 520 C	
≥ модел 000					CMS 420 E (тип 579)

Електрически данни	Стойности:
Напрежение в мястото на свързване	400 V $\pm$ 10 % 50 или 60 Hz
Брой на фазите	3 Да се има пред вид дясно въртящото поле
Измервателен ток	7 A
Главен предпазител (осигурява се от клиента)	16 A закъснително на фаза
Приемана мощност/ консумирана енергия	прибл. 2,6 kW

Tab. 2-2 данни за свързване на плетачната машина

Преди свързването на машината следва да се провери, какво е мрежовото линейно напрежение на мястото на монтажа.

По принцип не се разрешава присъединяването на чужди електрически и електронни блокове към вътрешната мрежа от проводници. В такива случаи не може да се гарантира безупречното функциониране на машината.

Ако плетачната машина се използва през генератор, трябва да се гарантира, че напрежението, което осигурява генератора, изпълнява изискванията на EN 60204-1, ал. 4.3.1.

Ако имате въпроси, обърнете се към линията за помощ STOLL.

2.3 Електрически данни (модел 000 и 001)

Валидно за:					
модел 000 - 001	CMS 933	CMS 830 C	CMS 740	CMS 530 T	CMS 520
	CMS 922	CMS 822	CMS 730 S	CMS 530	CMS 420 E (тип 575, 577)
			CMS 730 T	CMS 520 C	

Електрически данни	Стойности:
Напрежение в мястото на свързване	200 до 400 V +10% 50 или 60 Hz
Брой на фазите	3 Да се има пред вид дясно въртящото поле
Измервателен ток	8A
Главен предпазител (осигурява се от клиента)	16A закъснително на фаза
Приемана мощност/ консумирана енергия	прибл. 2,6 kW

Tab. 2-3 данни за свързване на плетачната машина

Преди свързването на машината следва да се провери, какво е мрежовото линейно напрежение на мястото на монтажа.

По принцип не се разрешава присъединяването на чужди електрически и електронни блокове към вътрешната мрежа от проводници. В такива случаи не може да се гарантира безупречното функциониране на машината.

Ако плетачната машина се експлоатира през генератор, трябва да се гарантира, че напрежението, което осигурява генератора, изпълнява изискванията на EN 60204-1, т. 4.3.1.

Ако имате въпроси, се обърнете към линията за помощ STOLL.

2.4 Диапазони на точност

Клас на точност	Брой игли			
	Номинална ширина: 50" (127 cm)	Номинална ширина: 72" (183 cm)	Номинална ширина: 84" (213 cm)	Номинална ширина: 96" (244 cm)
E 3	149			
E 3,5	174			
E 4	199			
E 5, E 2,5,2	249	359	419	479
E 7, E 3,5,2	349	503	587	671
E 8	399	575	671	767
E 10, E 5,2	499	719	839	959
E 12, E 6,2	599	863	1007	1151
E 14, E 7,2	699	1007	1175	1343
E 16, E 8,2	799	1151	1343	1535
E 18, E 9,2	899	1295		1727

Tab. 2-4 Брой игли на едно иглено легло



Вие можете да пренастроите машината за други класове на точност (без CMS 420 E). Поискайте нашата оферта.

2.5 условия за експлоатацията

- Монтирайте машината върху твърда равна основа в закрито помещение.
- Не монтирайте машината във взривоопасни зони или под земята.
- Околна температура +15°C до +45°C
- Относителна влажност:
 - мин. 50%
 - макс. 80%
 - да не се образува кондензат

При преработката на прежди могат да възникнат електростатични товари, ако въздушната влажност е под 50%.

При отклоняващи се условия на експлоатация се обърнете към STOLL

2.6 Условия на съхранение

Ако плетачната машина трябва да се съхранява по-продължително време, трябва да се извършат следните работи:

1. Почистете основно плетачната машина.
2. Смажете плетачната машина.
3. Ако плетачната машина бъде транспортирана на друго място, трябва да се поставят транспортните осигуровки.
4. Всички оголени метални части да се напръскат със средство за предпазване от ръжда (на пр. WD-40).
5. Покрийте зоната на релсите за нишководачите и иглените легла с промазана с парафин хартия (или друг водонепропусклив материал).
6. Покрийте плетачната машина със защитно фолио.
7. Съхранявайте плетачната машина на сухо място в закрито помещение.



Температура на съхранение от -15°C до 60°C.

Пазете машината грижливо от корозия, особено при морски въздух.

2.7 шумови емисии

Примерните измервания бяха направени върху една CMS 340 TC E8 от конструктивната серия CMS 3xx TC . Машините от конструктивната серия CMS 3xx TC постигат при сравними условия максимално посоченото ниво на акустично натоварване.

Прилагани стандарти:

- -ISO/CD 9902 “Текстилни машини – разпоредби относно емисията на шум”
- ISO/CD 9902-1 и ISO/CD 9902-6

Данни за нивото в dB(A)	средно ниво на акустично налягане LpA	неопределеност KpA	средно ниво на звукова мощност LWA	неопределеност KWA
CMS 340 TC	75,8	3,5	92	3,5

Tab. 2-5 шумови емисии

3 Основни компоненти на плетачната машина

3.1 предна страна

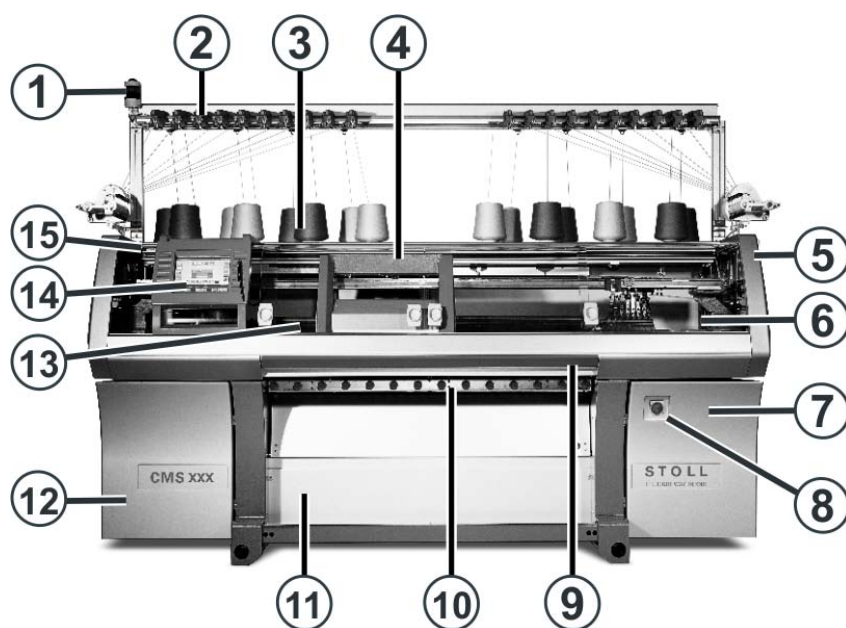


Fig. 3-1 изглед отпред на плетачната машина

описание	Наименование	описание	Наименование
1	сигнална лампа (жълто, зелено)	9	лост "включване/изключване"
2	устройство на контрол на нишките	10	опъване на плетката (главно опъване, помощно опъване, опъващ гребен)
3	плот за бобините (с бобини)	11	сектор за складиране на продукцията
4	шейна	12	команден шкаф ляво
5	предпазен капак (ляво, дясно)	13	иглени и допълнителни легла (отпред)
6	капаци (над шейната и игленото легло)	14	Touch-Screen
7	Команден шкаф дясно	15	USB –портал
8	главен прекъсвач (жълт)		

3.1 предна страна

изглед отвътре



Fig. 3-2 изглед отвътре на плетачната машина

описание	Наименование	описание	Наименование
1	шейна	4	нишководачи
2	предно иглено легло	5	прът за нишководача
3	ляво гнездо за притискане и рязане		

3.2 страничен изглед (ляво)

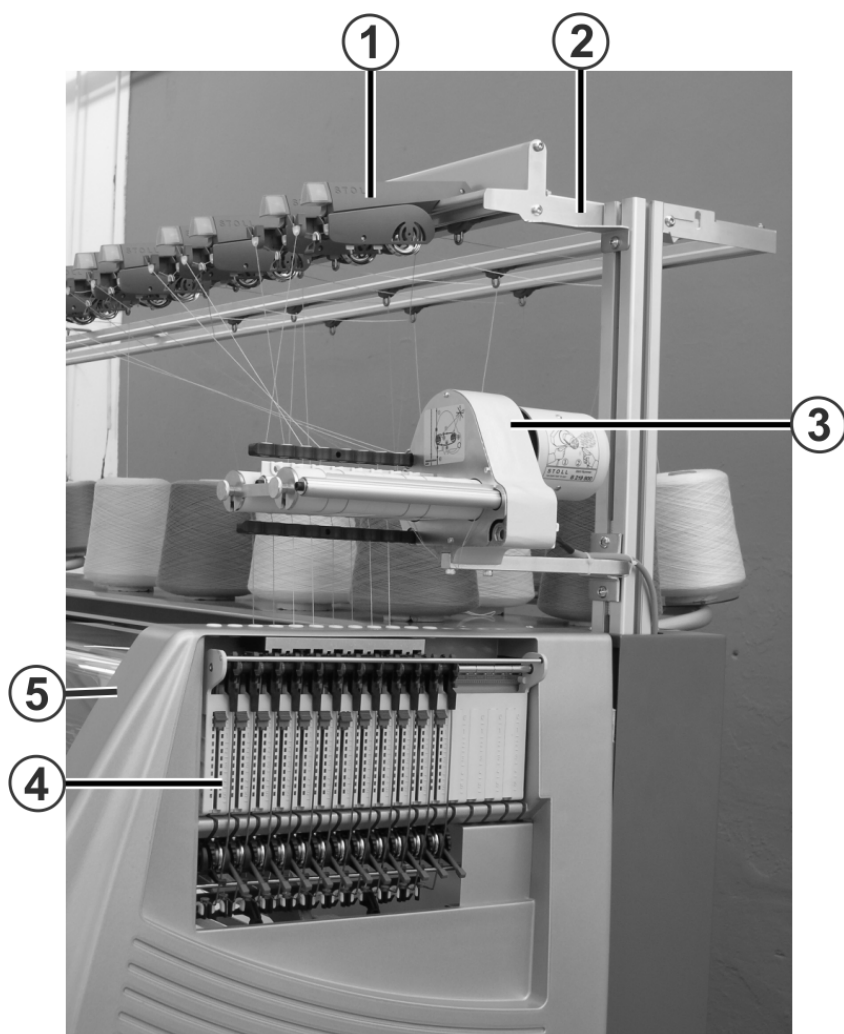


Fig. 3-3 страничен изглед отлясно

описание	Наименование	описание	Наименование
1	Контролно устройство за нишките	4	странично опъване на нишката
2	устройство за водене и контрол на нишките	5	страничен предпазен капак
3	фрикционен фурнисьор		

3.3 Обратна страна

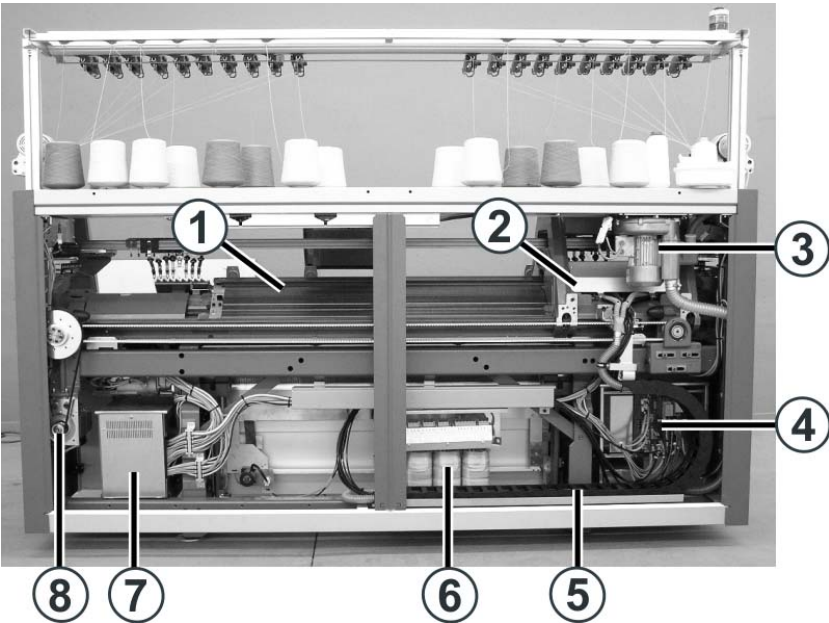


Fig. 3-4 Обратна страна (без сегментите за задната стена)

описание	Наименование	описание	Наименование
1	задно иглено легло	5	Влачещ се кабел (енергийна верига)
2	шейна	6	трансформатор (предпазители)
3	абсорбатор за влакна	7	Дясно командно устройство
4	Ляво командно устройство	8	главно задвижване

3.4 оптически и звукови сигнални елементи

Командването на плетачната машина непрекъснато контролира преждата, плетката, всички подвижни части на машината, моторите и електронните компоненти. При дефект машината спира. Сигналната лампа светва в жълто, на тъч-екрана се появява пиктограма и прозвучава клаксон

3.4.1 Сигнална лампа



Fig. 3-5 сигнална лампа (1)

Сигналната лампа (1) показва готвността на машината за работа.

Състояние: сигналната лампа (Зелено)

Цвят	Състояние на плетачната машина
Зелена светлина	машината е в режим на плетене
Зелено (мига бавно)	машината е спряна от лоста за спиране и пускане
Зелено (мига бързо)	Плетачната машина не произвежда, защото при плетенето се е появила грешка
Изключено	машината е спряна от главния ключ

Състояние: сигналната лампа (зелено и жълто)

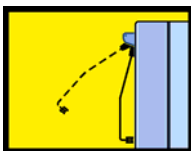
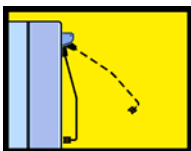
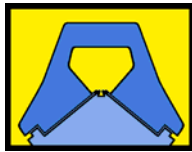
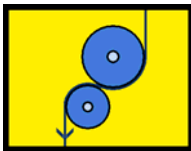
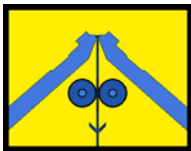
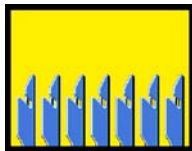
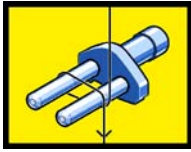
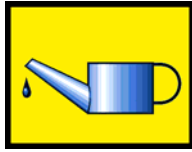
Цвят	Състояние на плетачната машина
Зелена светлина	машината е в режим на плетене
зелено (мига)	машината е спряна от лоста за спиране и пускане
жълто	Плетачната машина не произвежда, защото при плетенето се е появила грешка
зелено, жълто	По време на изключване на машината от главния ключ и двете светлини светят едновременно. Около 60 секунди и после угасват напълно.
Изключено	машината е спряна от главния ключ

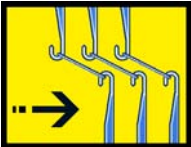
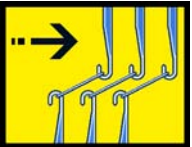
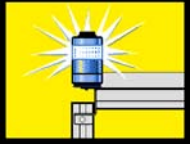
Tab. 3-1 Цветове на сигналната лампа.

3.4.2 Екран

Най-честите причини за повреди се представят на пиктограми върху тъч-екрана.

При дефект се показва една пиктограма (върху жълт фон), а при повече повреди (грешки) се появяват последователно съответните пиктограми. Редките повреди (грешки) (напр. грешки в хардуера) се представят с обща пиктограма.

пиктограми		
		
предпазен капак ляво	предпазен капак дясно	капак
		
нишкоопъвач ляво	нишкоопъвач дясно	Контролно устройство за нишките
		
спиране на обработката с гореща вода отпред	спиране на обработката с гореща вода отзад	шейна (токов монитор)
		
допълнително легло отпред	допълнително легло отзад	спиране на обработката с гореща вода (допълнително легло)
		
опъване	помощно опъване	опъващ гребен
		
фрикционен фурнисьор ляво	фрикционен фурнисьор дясно	смазване

пиктограми		
		
чупка отпред	чупка отзад	прекъсване на електрозахранването (Powerfail)
		
стоп за иглите ляво	стоп за иглите средата	стоп за иглите дясно
		
брояч на парчетата	друга причина за спиране	

Tab. 3-2 пиктограма за показване на спирания

3.4.3 Клаксон

Сигналният тон прозвучава в следните случаи:

- ако машината спре поради дефект
- около 60 секунди, след като главният прекъсвач е бил завъртян в положение "0"



Сигналният тон може да се включва и изключва (стандартна настройка = изкл).

3.4.4 Лампа на контролното устройство за нишките.

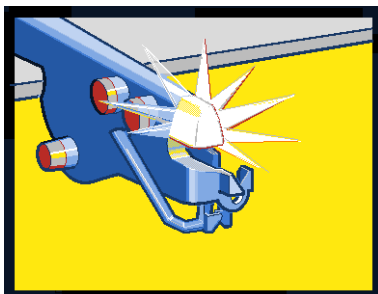


Fig. 3-6 Лампа на контролното устройство за нишките.

При скъсване или свършване на нишката контролера за скъсване на нишката от устройството за контрол на нишките спира плетачната машина. Дефектът/грешката се индикира от светодиода на контролното устройство за нишките, сигналната лампа свети в жълто и на тъч-екрана се показва съобщение.

4 монтаж и пускане в експлоатация

4.1 подготовка на монтажа

4.1.1 Подготовка на мястото на монтаж

Място на монтаж Мястото на монтиране на плетачната машина трябва да изпълнява следните условия:

- равна, здрава основа в дадено помещение
- достатъчно място между плетачните машини за обслужване на машината
 - Сваляне на плетачните части от машината
 - Не монтирайте машината в тъмната част на деня!
- включете машината

4.1.2 Пригответе инструментите и помощните средства

Плетачната машина се доставя в една от следните опаковки:

- върху транспортна платформа, опакована във фолио
- върху транспортна платформа, опакована в каса
- върху транспортна количка

За всички видове опаковки са необходими следните инструменти и помощни средства:

- принадлежности към плетачната машина
 - подложни шайби за краката на машината
 - Щифтове с резба за нивелиране на машината
 - ключ за болтове с квадратни глави за отваряне задната стена на машината. при CMS 420 E е необходим ключ шестостен.
- инструменти
- нивелир

4.1.3 Транспортирайте машината до мястото за окончателен монтаж

Транспортирайте машината в собствената опаковка до мястото на монтаж и чак там махнете опаковката.

4.1.4 Разопаковане на плетачната машина

1. При доставка в каса: махнете капака на касата и страничните части.
2. Извадете кашоните с принадлежности от складовото помещение.

4.2 монтиране на машината

4.2.1 Монтиране на плетачната машина

Повдигнете и транспортирайте плетачната машина с товарно-транспортно средство (напр. с вилкоповдигач).

При това обърнете внимание на следното:

- Разположението на центъра на тежестта е показано на предната траверса (шейна в ляво транспортно положение).
- Двете вилки на товаро-транспортното средство трябва да са толкова дълги, че да бъде повдигната предната и задната траверса.
- Внимателно повдигнете и спуснете машината. Опасност от повреждане, ако се удари твърде силно в пода.



Повдигайте машината само за двата крака или за траверсите.

Монтаж на плетачната машина:

1. Махнете винтовите съединения на плетачната машина с транспортната платформа.
2. Повдигнете плетачната машина от транспортната платформа с вилкоповдигач.
3. Поставете плетачната машина на мястото на монтиране.

4. Unterlegscheiben (1) aus dem Zubehör unter den Strickmaschinenfuß legen. Поставете подложната шайба така, че вдлъбнатината да се намира точно под щифта с резба (2)

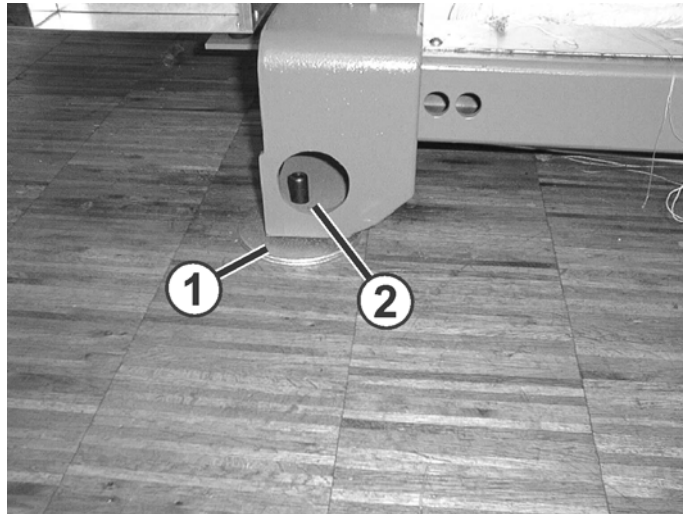


Fig. 4-1 Подложна шайба под крака на плетачната машина

5. Свалете плетачната машина на пода.
6. Махнете дървените части, самозалепващите ленти, опаковъчното фолио и хартия.
7. Освобождаване на страничните части (3), на дистанционния държач (5) (при модел 000) и на транспортните планки (4) от двете страни на машината.

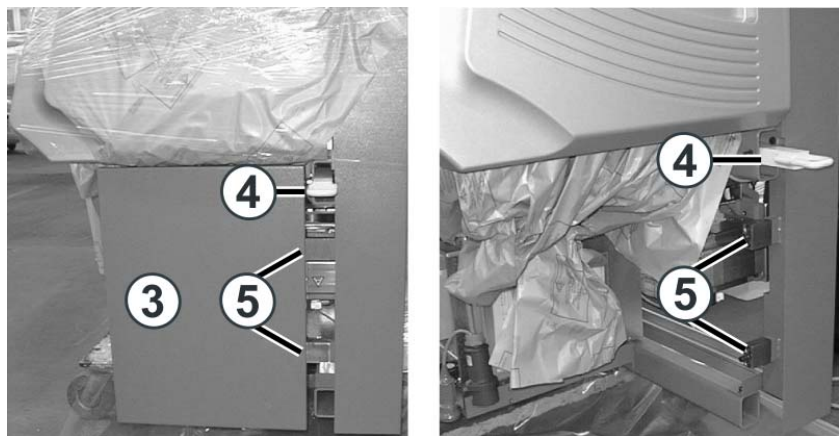


Fig. 4-2 Транспортни халки (4)

8. Страничните части (3) да се монтират на двете страни.
9. Отстранете всички транспортни предпазители.

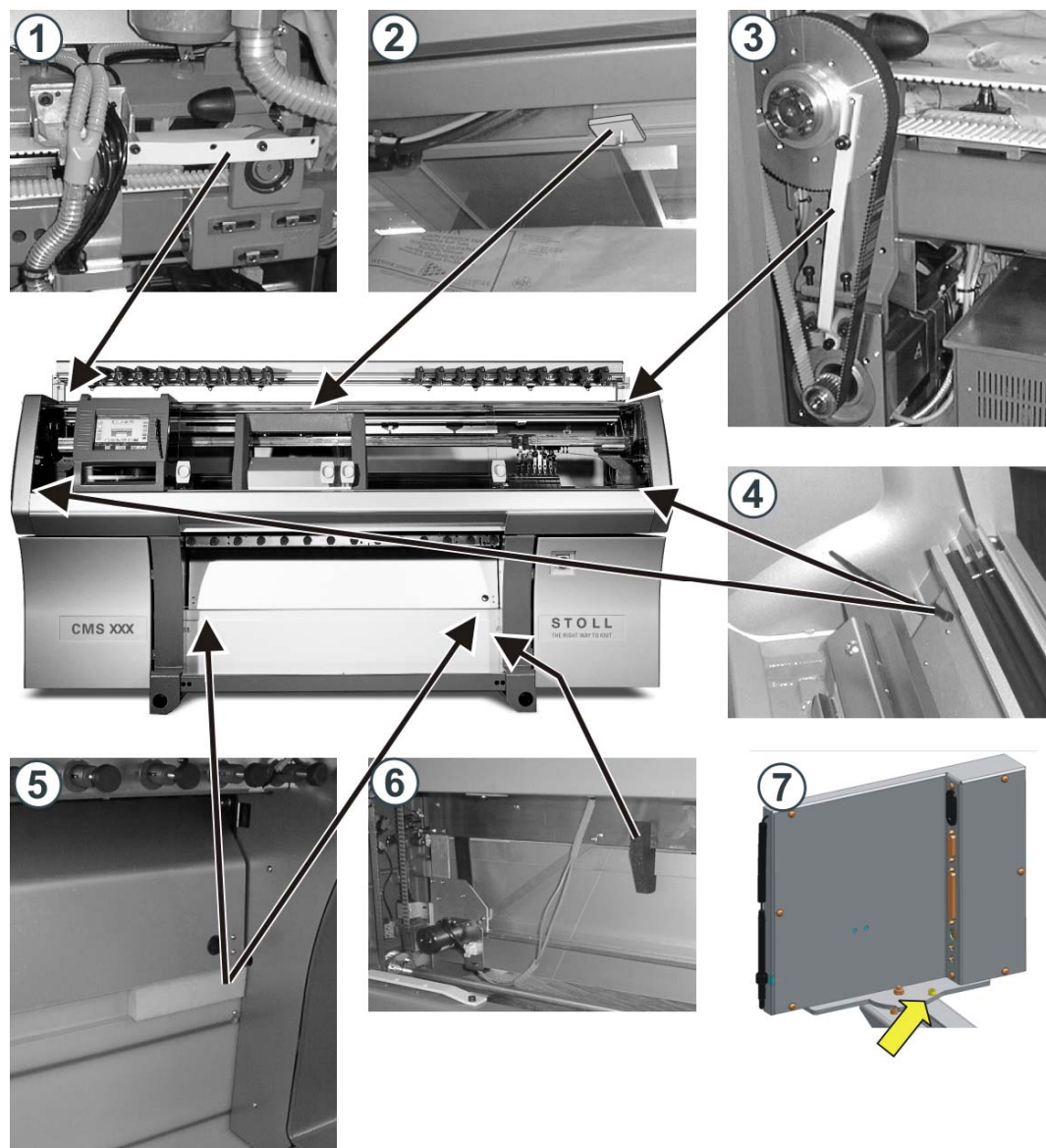


Fig. 4-3 Места за поставяне на транспортните предпазители

Подсигуряващи транспортните планки на:

- 1 шейна
- 2 Екран (без CMS 420 E)
- 3 Задвижване
- 4 Ляв и десен страничен капак (за CMS 420 E само десен страничен капак)
- 5 Капак на опъващия гребен
- 6 Покритие на гребена (2 броя за CMS 7xx и CMS 8xx)
- 7 Екран (CMS 420 E, тип 579)



Запазете транспортните осигуровки.

4.2.2 Свързване на плетачната машина

Валидно за:					
≥ модел 003	CMS 822				
≥ модел 002	CMS 933	CMS 830 C	CMS 740	CMS 530 T	CMS 520
	CMS 922	CMS 822	CMS 730 S	CMS 530	
			CMS 730 T	CMS 520 C	
≥ модел 000	CMS 420 E (тип 579)				



Опасност

Опасно за живота електрическо напрежение!

Смърт или тежки травми вследствие на токов удар.

➔ Захранващ проводник на потребителя трябва да се изключи от електрозахранването.

Плетачната машина се свързва в следната последователност:

- Измерване на мрежовото напрежение
- Настройка на трансформатора и автоматичния прекъсвач на електромотора към мрежовото напрежение
- Свързване на захранващия проводник към главния прекъсвач
- Нагаждане на абсорбатора за влакна към мрежовата честота

Оторизиран персонал

Машината трябва да се свърже от специалист – електротехник
Следва да се спазват специфичните за всяка страна закони и регламенти (директиви)

Експлоатация на машината през генератор

Ако плетачната машина се експлоатира през генератор, трябва да се гарантира, че напрежението, което осигурява генератора, изпълнява изискванията на EN 60204-1, т. 4.3.1.

Ако имате въпроси, се обърнете към линията за помощ STOLL.

Мрежово напрежение

400 V

Серийно машината е настроена на мрежово напрежение от 400 V.

Ако е налице друго мрежово напрежение, трябва да се използва допълнителен трансформатор.

	Допълнителен трансформатор (идент. номер)
CMS 922, CMS 933	253 924
CMS 420, CMS 520, CMS 520 C, CMS 530	253 650
CMS 530 T, CMS 730 S, CMS 730 T, CMS 740, CMS 822, CMS 830 C	253 923

Tab. 4-1 Допълнителен трансформатор

Присъединете
захранващия проводник
към главния прекъсвач

ППлетачната машина трябва да е свързана с дясното въртящо се магнитно поле

Захранващия проводник се извежда към главния прекъсвач или от пода (1), или, идвайки от тавана, (2) се води през десния носач за устройството за нишководачите и контролното устройство.

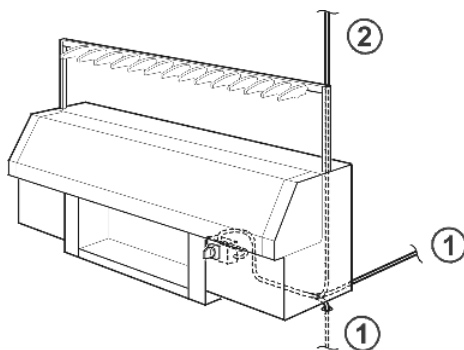


Fig. 4-4 захранващ проводник

1. Определяне на посоката на въртене (на магнитното поле) на захранващия проводник



опасност

Опасно за живота - електрическо напрежение!

Смърт или тежки травми вследствие на токов удар

➔ Фабричният захранващ проводник да се свърже без напрежение (без да протича ток по него).

2. Отворете корпуса на главния прекъсвач.



Липсващо изравняване на потенциали!

Може да възникнат сериозни повреди или повреди в машината и електрониката, ако клемата "PE=PE" не присъединена.

-> Винаги присъединявайте Клемата "PE".

3. Присъединете към клемите L1, L2, L3 и N от клемната шина и към жълто-зеления защитен проводник (PE=PE).
4. Затворете корпуса на главния прекъсвач.

Правилното свързване на главното електрозахранване се контролира (дясно въртящо се магнитно поле: клемите L1, L2, L3 (R, S, T)). Ако се появи съобщението "4272 неправилна последователност на фазите на трифазния ток" на тъч-екрана, значи присъединяването е неправилно.

Отстраняване на дефекта "4272 неправилна последователност на фазите на трифазния ток":



опасност

Опасно за живота - електрическо напрежение!

Смърт или тежко нараняване от токов удар.

→ Прекъснете мрежовото захранване към машината.
Не е достатъчно само да изключите главния прекъсвач на машината!

→ Сменете две фази на захранващия проводник.

Адаптиране на абсорбатора за влакна към честотата на мрежата

Абсорбаторът за влакна работи в съответствие с честотата на мрежата (50 Hz или 60 Hz) със или без пробка.

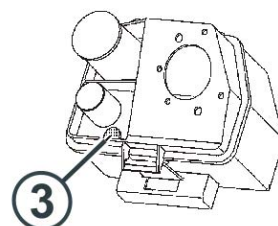
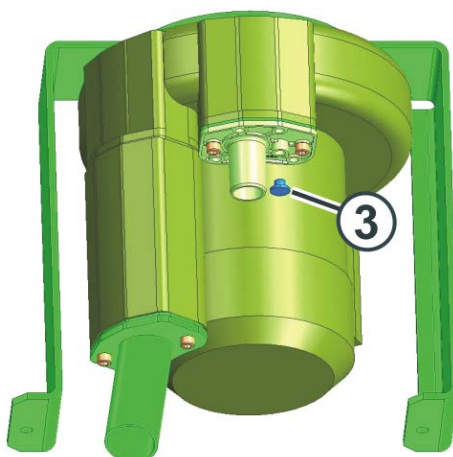


Fig. 4-5 Местоположение на прахосмукачката (ляво: от модел 001, дясно: за модел 000)



Повреждане на абсорбатора за влакна поради ненагодена честота! Абсорбаторът се претоварва, ако не е нагоден към номиналното напрежение.

-> Адаптиране на абсорбатора

1. Отворете левия капак
2. Проверете пробката (3) на смукателното устройство
3. При мрежова честота 50 Hz: Нагавете пробката
-или-

→ При мрежова честота 60 Hz: Махнете пробката.

4.2.3 Свързване на плетачната машина (модел 000 и 001)

Валидно за:					
модел 000 - 001	CMS 933	CMS 830 C	CMS 740	CMS 530 T	CMS 520
	CMS 922	CMS 822	CMS 730 S	CMS 530	CMS 420 E
			CMS 730 T	CMS 520 C	(тип 575, 577)



Опасност

Опасно за живота електрическо напрежение!

Смърт или тежки травми вследствие на токов удар.

➔ Захранващ проводник на потребителя трябва да се изключи от електрозахранването.

Плетачната машина се свързва в следната последователност:

- Измерване на мрежовото напрежение
- Настройка на трансформатора и автоматичния прекъсвач на електромотора към мрежовото напрежение
- Свързване на захранващия проводник към главния прекъсвач
- Нагаждане на абсорбатора за влакна към мрежовата честота

Оторизиран персонал

Машината трябва да се свърже от специалист – електротехник
Следва да се спазват специфичните за всяка страна закони и регламенти (директиви)

Експлоатация на машината през генератор

Ако плетачната машина се експлоатира през генератор, трябва да се гарантира, че напрежението, което осигурява генератора, изпълнява изискванията на EN 60204-1, т. 4.3.1.

Ако имате въпроси, се обърнете към линията за помощ STOLL.

Нагласете трансформатора и автоматичния прекъсвач на електромотора към мрежовото напрежение

Плетачната машина може да работи с различни мрежови напрежения. Съобразно наличното мрежово захранване към трансформатора T1 се наставят щепселните съединения ХТА и ХТВ. В главния прекъсвач се регулира по подходящ начин автоматичният прекъсвач на електромотора Q1.

Мрежово линейно напрежение	наставят щепселните съединения ХТА	наставят щепселните съединения ХТВ	автоматичен прекъсвач на електромотора Q1
440 V	ХТ6	ХТ1	6,3 А
415 V	ХТ6	ХТ2	6,3 А
400 V	ХТ6	ХТ3	7,0 А
385 V	ХТ5	ХТ1	8,0 А
362 V	ХТ5	ХТ2	8,0 А
346 V	ХТ5	ХТ3	9,0 А
240 V	ХТ4	ХТ1	10,0 А

Мрежово линейно напрежение	наставят щепселните съединения ХТА	наставят щепселните съединения ХТВ	автоматичен прекъсвач на електромотора Q1
215 V	ХТ4	ХТ2	10,0 А
200 V	ХТ4	ХТ3	10,0 А

Tab. 4-2 данни за свързване на плетачната машина

Настройка на трансформатора към мрежовото напрежение:

1. Да се провери мрежовото напрежение на фабричния захранващ проводник.

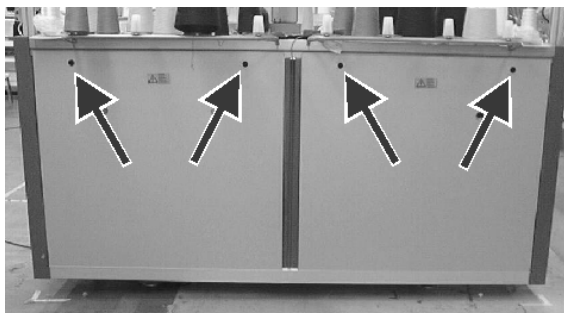


Fig. 4-6 Сваляне на сегментите на задната стена.

2. С помощта на ключа от допълнителните принадлежности трябва да се отворят задните капаци на машината.



опасност

Опасно за живота - електрическо напрежение!

Смърт или тежки травми вследствие на токов удар

- ➔ Фабричният захранващ проводник да се свърже без напрежение (без да протича ток по него).

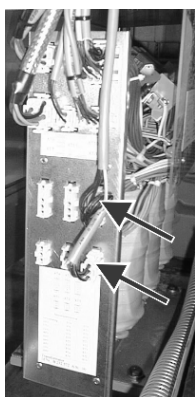


Fig. 4-7 Трансформатор Т1 на гърба на плетачната машина

3. Наставете щепселното съединение ХТА и ХТВ към трансформатора Т1 съобразно мрежовото напрежение на сградното мрежово захранване.



Измереното напрежение се отклонява от зададената стойност.

- ➔ Изберете настройка на мрежовото напрежение, което е най-близо до измереното напрежение.

Нагласете автоматичния прекъсвач за електромотора съобразно мрежовото напрежение:



опасност

Опасно за живота - електрическо напрежение!

Смърт или тежки травми вследствие на токов удар

- ➔ Присъединете фабричния захранващ проводник преди отваряне на корпуса без напрежение (без подаване на ток).

1. Отворете корпуса на главния прекъсвач.

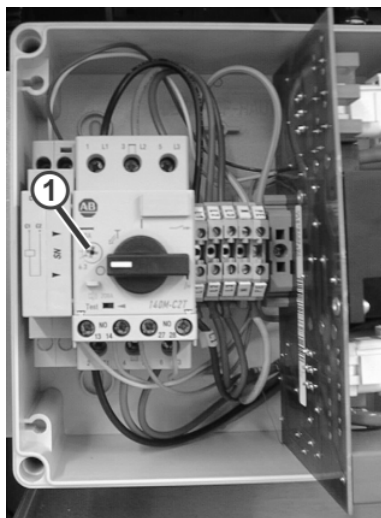


Fig. 4-8 автоматичен прекъсвач на електромотора Q1

2. Настройте автоматичния прекъсвач на електромотора Q1 съобразно мрежовото напрежение на захранващия проводник в сградата (1).
3. Затворете корпуса на главния прекъсвач.

Присъединете
захранващия проводник
към главния прекъсвач

Плетачната машина трябва да е свързана с дясното въртящо се магнитно поле

Захранващия проводник се извежда към главния прекъсвач или от пода (1), или, идвайки от тавана, (2) се води през десния носач за устройството за нишководачите и контролното устройство.

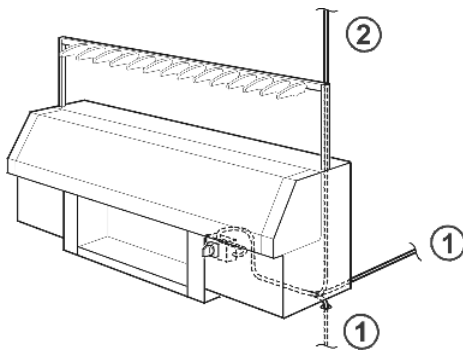


Fig. 4-9 захранващ проводник

4. Определяне на посоката на въртене (на магнитното поле) на захранващия проводник



опасност

Опасно за живота - електрическо напрежение!

Смърт или тежки травми вследствие на токов удар

➔ Фабричният захранващ проводник да се свърже без напрежение (без да протича ток по него).

5. Отворете корпуса на главния прекъсвач.



Липсващо изравняване на потенциали!

Може да възникнат сериозни повреди или повреди в машината и електрониката, ако клемата "ПЕ=РЕ" не присъединена.

-> Винаги присъединявайте Клемата "ПЕ".

6. Присъединете към клемите L1, L2, L3 и N от клемната шина и към жълто-зеления защитен проводник (ПЕ=РЕ).

7. Затворете корпуса на главния прекъсвач.

Правилното свързване на главното електрозахранване се контролира (дясно въртящо се магнитно поле: клеми L1, L2, L3 (R, S, T)). Ако се появи съобщението "4272 неправилна последователност на фазите на трифазния ток" на тъч-екрана, значи присъединяването е неправилно.

Отстраняване на дефекта "4272 неправилна последователност на фазите на трифазния ток":



опасност

Опасно за живота - електрическо напрежение!

Смърт или тежко нараняване от токов удар.

➔ Прекъснете мрежовото захранване към машината.
Не е достатъчно само да изключите главния прекъсвач на машината!

➔ Сменете две фази на захранващия проводник.

Адаптиране на
абсорбатора за влакна към
честотата на мрежата

Абсорбаторът за влакна работи в съответствие с честотата на мрежата (50 Hz или 60 Hz) със или без пробка.

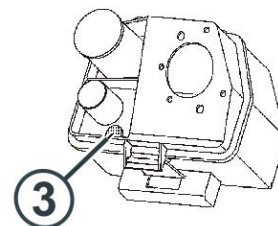
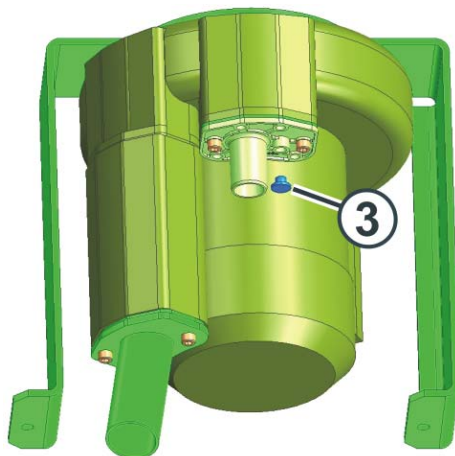


Fig. 4-10 Местоположение на прахосмукачката (ляво: от модел 001, дясно: за модел 000)



Повреждане на абсорбатора за влакна поради ненагодена честота!
Абсорбаторът се претоварва, ако не е нагоден към номиналното напрежение.

-> Адаптиране на абсорбатора

1. Отворете левия капак
 2. Проверете пробката (3) на смукателното устройство
 3. При мрежова честота 50 Hz: Наствайте пробката
-или-
- ➔ При мрежова честота 60 Hz: Махнете пробката.

4.2.4 нивелиране на плетачната машина

Нивелиране на машината:

1. Поставете нивелир(либела) върху опорните повърхности на дясната страна на игленото легло

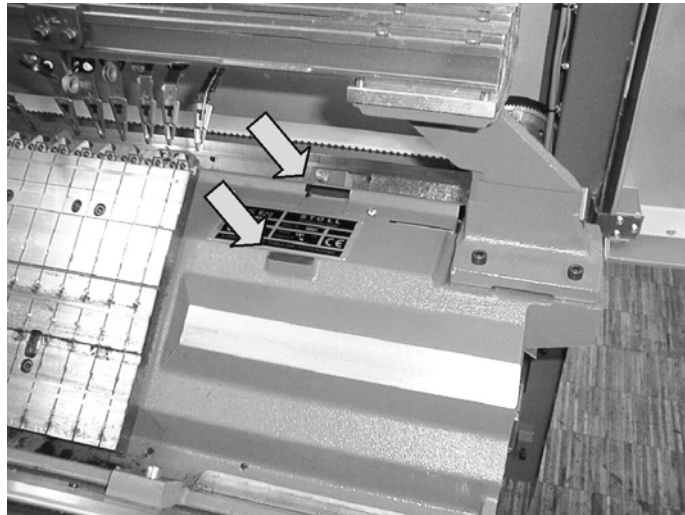


Fig. 4-11 дясна опорна повърхност за нивелира

2. Нивелирайте плетачната машина с винтовете без глава от комплекта с принадлежности.



Fig. 4-12 Щифтове с резба за нивелиране на машината

3. Включете главния прекъсвач и изчакайте докато на тъч-екрана се появи " главно меню" .

4. Повикайте прозореца "ръчна намеса".



Fig. 4-13 Прозорец "ръчна намеса"

5. Натиснете бутона "спирачка на задвижването".
6. Бутнете шейната ръчно надясно, докато опорните повърхности от лявата страна на игленото легло станат достъпни.
7. Поставете нивелира върху опорните повърхности на лявата страна на игленото легло.

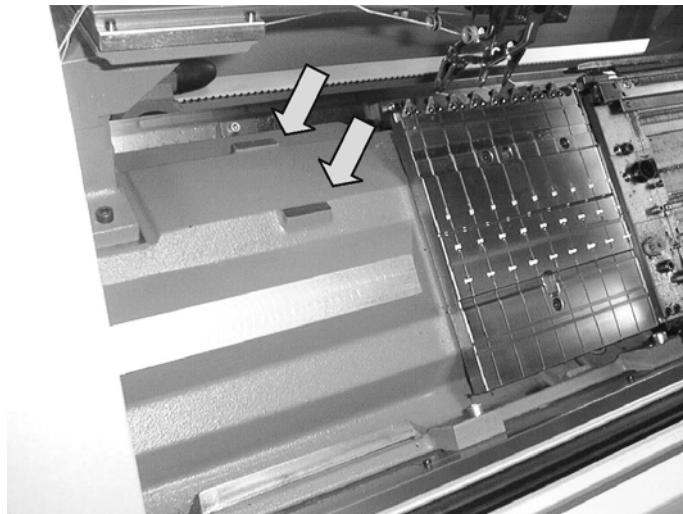


Fig. 4-14 абсорбатор за влакна (фандъци)

8. Нивелирайте плетачната машина с винтовете без глава от комплекта с принадлежности.

4.3 Монтиране на устройството за водене на нишки и контрол

При монтиране на устройството за водене на нишки и контрол се монтират следните детайли:

- Контролно устройство за нишките
- Сигнална лампа

4.3.1 Монтиране на контрола на нишките.



Бутнете носачите на устройството за контрол на нишките по двойки нагоре за да не се изметнат (изкривят) носачите.

1. Отворете страничните предпазни капаци и разхлабете винтовете (1) на двете страни на машината.

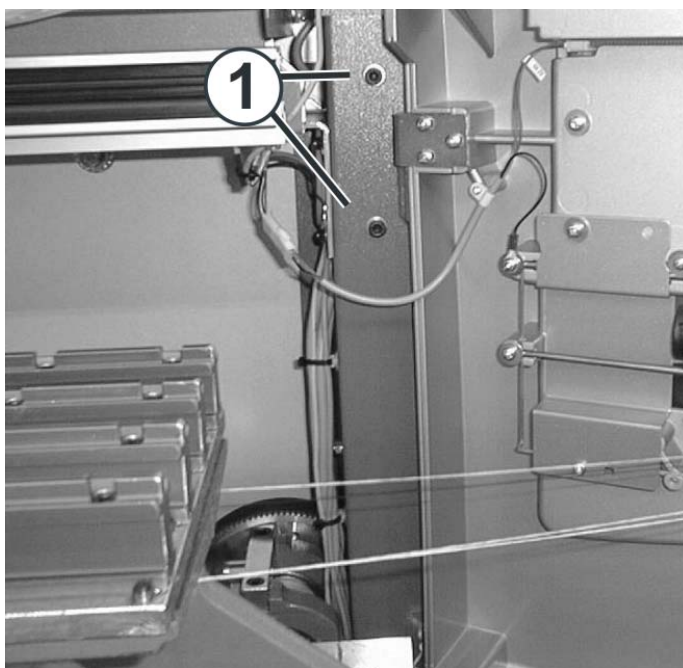


Fig. 4-15 Носачи на устройството за контрол на нишките

2. Плъзнете едновременно нагоре левия и десния носач на устройството за контрол на нишките, докато разстоянието между плота за бобините и контролното устройство за нишките не стане между 50 и 55см.
3. Отново завинтете винтовете (1) от двете страни на машината.
4. Преместете задния канал на устройството за контрол на нишките от транспортна в производствена позиция.

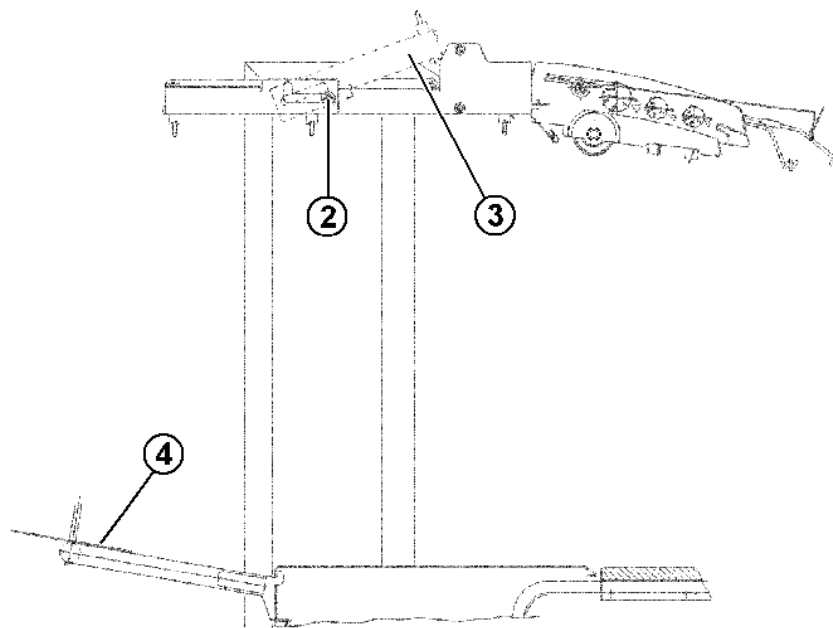


Fig. 4-16 Позиция на трегера за приспособлението да контрол на нишката

5. Разхлабете винта (2) на лявата и дясната страна на машината, отворете канала и отново завинтете винта (2)
6. Завинтете винта за закрепване на задния канал в следата на машината.
7. Закачете двата допълнителни плота за бобините (4).



При някои модели машини допълнителните плотове за бобини (4) не се доставят в комплект като серийно производство. Те може да се доставят като специално устройство.

4.3.2 Монтиране на сигналната лампа



Електрозахранването за устройствата за контролиране на нишките и сигналната лампа е разположено в носачите при доставката на плетачната машина. Сигналната лампа от принадлежностите сега трябва само да се свърже и завинти.



Fig. 4-17 Сигнална лампа



Внимателно завинтете закрепващия винт на сигналната лампа за да не се повреди пластмасовия фиксатор.

1. Свържете електрическия кабел от левия носач със сигналната лампа (1).
2. Завинтете сигналната лампа са наличните там винтове към левия носач.

4.4 Залепване на шивашки метър

Шивашкият метър служи за контролиране дължината на плетката на машината. Той може да се залепи например над лоста "включване-изключване". Самозалепващия метър ще намерите в принадлежностите

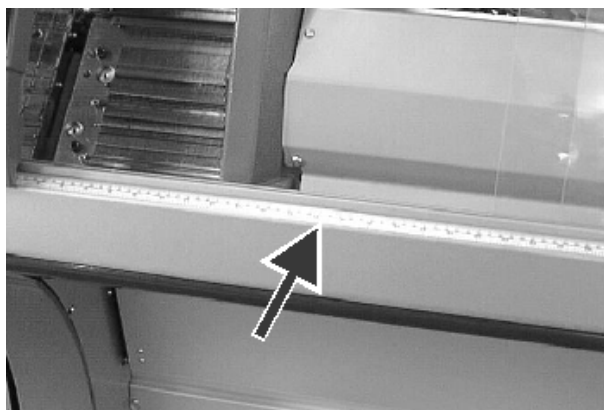


Fig. 4-18 Поставяне на метъра

4.5 Включете машината

1. Главния прекъсвач на предната страна на машината завъртете на "1".

Появява се логото на STOLL. Веднага щом машината се намира в готовност, се появява прозорец "BootOkc"

2. За да се произвежда, без да се променят основните настройки, натиснете бутона "топъл старт".

Появява се "главно меню" Машината е готова за плетене.

4.6 Мерки за незабавно прекъсване хода на шейната



За да се спре незабавно движението на шейната, изпълнете едно от следните действия:

- ➔ Натиснете лоста “включване-изключване” (1) надолу.
- ➔ Отворете капака (2).
- ➔ Отворете предпазните капаци (3).
- ➔ Изключете главния прекъсвач (4).

4.7 проверка на защитните устройства

Защитните приспособления трябва да се проверяват минимум на всеки 24 часа:



опасност

Дефектно защитно приспособление!

Смърт или тежко нараняване.

➔ Ако някое предпазно приспособление не спре, машината трябва да се спре от съображения за техническа безопасност и да се осигури срещу повторно пускане в движение. Ремонтът е належащо необходим.



опасност

Отворени покривни и предпазни капаци!

Опасност от срязване и смачкване от шейната, чупката, опъването на плетката, опъващия гребен и допълнителните легла.

➔ Не бъркайте в работещата машина, когато покривните и предпазни капаци са отворени.

Защитно приспособление	Проверка
Лост "включване-изключване" (1)	Производствена позиция ■ Дръпнете лоста за включване и из Шейната потегля. Лостът "включване-изключване" се задържа от магнит. ■ Натиснете лоста за включване и изключване в най-долна позиция (нулево положение). Шейната трябва да спре незабавно.
	Средно положение ■ Дръпнете лоста за включване и изключване в средно положение и го пуснете. Шейната потегля. Лостът "включване-изключване" се държи от магнит, иначе трябва да се върне обратно в нулево положение. Шейната трябва да спре незабавно.
Покривни капази (2)	■ Дръпнете лоста за включване и из Шейната потегля. ■ Отворете покривния капак Шейната трябва да спре незабавно. Същевременно лостът "включване-изключване" се връща в нулево положение. ■ Повторете тази процедура при всеки покривен капак.
Странични предпазни капази (3)	■ Дръпнете лоста за включване и из Шейната потегля. ■ Отворете предпазния капак на дясната страна на машината. Шейната трябва да спре незабавно. Същевременно лостът "включване-изключване" се връща в нулево положение. ■ Повторете тази процедура за предпазния капак на лявата страна на машината.
Главен прекъсвач (4), аварийен изключвател	■ Дръпнете лоста за включване и из Шейната потегля. ■ Изключете главния прекъсвач/аварийния изключвател (положение OFF). Шейната трябва да спре незабавно. Същевременно лостът "включване-изключване" се връща в нулево положение. Машината трябва да се изключи автоматично.

Защитно приспособление	Проверка
Краен прекъсвач задвижване	■ Повикайте от главното меню прозореца "референтни ходове"  и натиснете бутона "S<". ■ Дръпнете лоста "включване-изключване" в най-горно положение. Шейната потегля наляво. Шейната трябва да спре малко преди да стигне буфера. Крайният прекъсвач дава стоп-сигнал. ■ Дръпнете шейната ръчно от крайния прекъсвач. За потвърждаване на съобщението за дефект, натиснете бутона . ■ Повторете проверката на дясната страна на машината, при това повикайте в главното меню прозореца "референтни ходове"  и натиснете бутона "S>".
Капак (5) на опъващия гребен	■ Дръпнете лоста за включване и из Шейната потегля. ■ Бутнете наляво капака. На капака се намира вдлъбната ръкохватка. Внимание! Капакът пада малко напред. ■ Шейната трябва да спре незабавно. Тъч-екрана показва съобщение за дефект. ■ Затворете отново капака. За потвърждаване на съобщението за дефект, натиснете бутона .
Капак (5) на опъващия гребен (Светлинен клапан)	■ Дръпнете лоста за включване и из Шейната потегля. ■ Натиснете капака леко назад. ■ Шейната трябва да спре незабавно. Тъч-екрана показва съобщение за дефект. ■ За потвърждаване на съобщението за дефект, натиснете бутона .